



KAUNO MIŠKŲ IR APLINKOS
INŽINERIJOS KOLEGIJA

Gauta

2013-04-04 Nr. 1161-9-82

STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Vaistybės biudžetinė įstaiga, A. Goštautis g. 12, LT-01108 Vilnius, tel. (8 5) 2113689, faks. (8 5) 2132553, el. p. skvc@skvc.lt, <http://www.skvc.lt>
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas - 111959192, A. s. LT35 7300 0100 0245 6921, AB „Swedbank“

Kauno miškų ir aplinkos inžinerijos kolegijai,
Liepų g. 1,
LT-53101 Girionys, Kauno raj.

2012-07-02 Nr. (1.16)-10-318
2012-07-02 Nr. (1.16)-10-317

L. Semaičiūnė
A. Doffartai
E. Adalikštienė

PAŽYMA

DĖL VYKDOMŲ STUDIJŲ PROGRAMŲ IŠORINIO ĮVERTINIMO

2013-04-02 Nr. SV5-79

Atsakydami į Jūsų raštus „Dėl Želdynų dizaino studijų programos vertinimo ir akreditavimo“ bei „Dėl Žemėtvarkos studijų programos vertinimo ir akreditavimos“ kuriuose prašete vertinti ir akredituoti Jūsų aukštojoje mokykloje vykdomas studijų programas, informuojame, kad, vadovaujantis Studijų programų išorinio vertinimo ir akreditavimo tvarkos aprašo¹ (toliau – Aprašas) V skyriumi bei Vykdomy studijų programų vertinimo metodikos² (toliau – Metodika) II skyriumi, Studijų kokybės vertinimo centro (toliau – Centras) pasitelkti ekspertai atliko šių Kauno miškų ir aplinkos inžinerijos kolegijoje vykdomų studijų programų (toliau – Programos) išorinį vertinimą:

Valstybinis kodas	Programos pavadinimas	Bendras įvertinimas (balais)	Numatomas sprendimas dėl akreditavimo
653H93005	Želdynų dizainas	20	akredituotina 6 metams
653H91001	Žemėtvarka	20	akredituotina 6 metams

Pažymėtina, kad ekspertų parengtos išorinio vertinimo išvados, vadovaujantis Metodikos 13, 47, 49 punktais, taip pat Studijų vertinimo komisijos nuostatų³ 6 punktu, buvo svarstyti 2013 m. kovo 1 d. Studijų vertinimo komisijos (toliau – Komisija) posėdyje. Komisija pritarė Programų vertinimo išvadoms.

Centras, atsižvelgdamas į ekspertų parengtas Programų vertinimo išvadas bei Komisijos siūlymą, vadovaudamasis Aprašo IV ir V skyrių nuostatomis, priėmė sprendimą Programas įvertinti teigiamai, kadangi bendras programų įvertinamas sudaro ne mažiau kaip 12 balų ir nė viena vertinama sritis nėra įvertinta „nepatenkinamai“. Sprendimo motyvai yra išdėstyti šios pažymos priede.

Nesutikdami su šiuo Centro sprendimu, Jus turite teisę, vadovaudamiesi Metodikos 135 punktu, Centru pateikti argumentuotą apeliaciją per 20 dienų nuo šio sprendimo išsiuntimo dienos.

Isiteisėjus šiam Centro sprendimui vadovaujantis Aprašo IV skyriumi, Centras priims atitinkamus sprendimus dėl įvertintų studijų programų akreditavimo.

Primename, kad vadovaujantis Mokslo ir studijų įstatymo (Žin., 2009, Nr. 54-2140) 41 straipsnio 2 dalimi ir Aprašo 35 punktu, aukštoji mokykla turi viešai skelbti atlikto vertinimo rezultatus.

¹ Patvirtintas Lietuvos Respublikos švietimo ir mokslo ministro 2009 m. liepos 24 d. įsakymu Nr. ISAK-1652 (Žin., 2009, Nr. 96-4083).

² Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. gruodžio 20 d. įsakymu Nr. 1-01-162 „Dėl vykdomų studijų programų vertinimo metodikos patvirtinimo“ (Žin., 2010, Nr. 156-7954).

³ Patvirtinta Centro direktoriaus 2010 m. sausio 18 d. įsakymu Nr. 1-01-9 (Žin., 2010, Nr. 9-476).

PRIDEDAMA:

1. Kauno miškų ir aplinkos inžinerijos kolegijos pirmosios pakopos studijų programos *Žemėtvarka* (valstybinis kodas – 653H93001) 2012-12-20 ekspertinio vertinimo išvadų Nr. SV4-178 išrašas anglų kalba ir jo vertimas į lietuvių kalbą, 8 lapai;
2. Kauno miškų ir aplinkos inžinerijos kolegijos pirmosios pakopos studijų programos *Želdynų dizainas* (valstybinis kodas – 653H93005) 2012-12-20 ekspertinio vertinimo išvadų Nr. SV4-177 išrašas anglų kalba ir jo vertimas į lietuvių kalbą, 6 lapai.

Direktorius

A.V.



Artūras Grebliauskas

EXTRACT OF FIRST CYCLE STUDY PROGRAMME *LAND MANAGEMENT* (STATE CODE – 653H91001) AT KAUNAS COLLEGE OF FORESTRY AND ENVIRONMENTAL ENGINEERING 2012-12-20 EVALUATION REPORT NO. SV4-177



STUDIJŲ KOKYBĖS VERTINIMO CENTRAS

Kauno miškų ir aplinkos inžinerijos kolegijos
ŽEMĖTVARKOS PROGRAMOS (653H91001)
VERTINIMO IŠVADOS

**EVALUATION REPORT
OF *LAND MANAGEMENT* STUDY PROGRAMME
(653H91001)**

at Kaunas College of Forestry and Environmental Engineering

Grupės vadovas:
Team leader:

Prof. Dr. Dietwald Gruehn

Grupės nariai:
Team members:

Prof. Dr. Ana M. Pelacho

Prof. Dr. Kalev Sepp

Dipl. Ing. Thomas Proksch

Dr. Kęstutis Zaleckis

Karolis Stanius

Išvados parengtos anglų kalba
Report language - English

DUOMENYS APIE ĮVERTINTĄ PROGRAMĄ

Studijų programos pavadinimas	Žemėtvarka
Valstybinis kodas	653H91001
Studijų sritis	Technologijos mokslai
Studijų kryptis	Ižinerija
Studijų programos rūšis	Koleginė
Studijų pakopa	Pirmoji
Studijų forma (trukmė metais)	Nuolatinės (3)
Studijų programos apimtis kreditais	180
Suteikiamas laipsnis ir (ar) profesinė kvalifikacija	Žemėtvarkos profesinis bakalauras
Studijų programos įregistruavimo data	2009-08-31, Nr. 1-73

INFORMATION ON ASSESSED STUDY PROGRAMME

Name of the study programme	Land Management
State code	653H91001
Study area	Technological sciences
Study field	Engineering
Kind of the study programme	College studies
Level of studies	First
Study mode (length in years)	Full-time (3)
Scope of the study programme in credits	180
Degree and (or) professional qualifications awarded	Professional Bachelor of Land Use Planning
Date of registration of the study programme	31-08-2009, No. 1-73

< ... >

V. GENERAL ASSESSMENT

The study programme “Land Management” (653H91001) at Kaunas College of Forestry and Environmental Engineering is given **positive** evaluation.

Study programme assessment in points by fields of assessment.

No.	Evaluation Area	Evaluation Area in Points*
1.	Programme aims and learning outcomes	3
2.	Curriculum design	3
3.	Staff	3
4.	Material resources	4
5.	Study process and assessment (student admission, study process student support, achievement assessment)	3
6.	Programme management (programme administration, internal quality assurance)	4
	Total:	20

*1 (unsatisfactory) - there are essential shortcomings that must be eliminated;

2 (satisfactory) - meets the established minimum requirements, needs improvement;

3 (good) - the field develops systematically, has distinctive features;

4 (very good) - the field is exceptionally good.

IV. SUMMARY

The study program is provided at the Kaunas Forestry and Environmental Engineering College by the Faculty of Environmental Engineering, Department of Real Estate Cadastre. The Land Management programme aims at a broad qualification in land management, to educate a specialist who is able to perform territorial planning, management and administration works using cartographic and national spatial data sets, to collect, systemize, renew data of real estate cadastre applying modern technologies and to establish a business company.

The study programme “Land Management” meets the needs of the society and the Lithuanian labour market, but programme lacks internationality. The concept of learning outcomes is well addressed in the learning and teaching process, though it can be developed even further by making it more targeted, especially in the specialisation on territorial management. The curriculum design meets the general legal requirements.

The content and methods of the subjects are appropriate for the achievement of the intended learning outcomes. The qualifications of academic staff working in Land management study programme of KFEEUAS satisfy the legal requirements of Lithuanian legislation and are adequate to ensure learning outcomes.

The incentives offered for the teaching staff for their professional and personal development seem adequate and very much comparable to those in other European universities. The members of staff publish academic articles; participate in various academic projects, and consulting activities. The number of senior teaching staff (docents) could be higher, and more related to the specialisation subjects.

Material base of the programme is good. Material conditions for practical work in the field should be pointed out as very good. There exist an appropriate number of study rooms, of inventory, equipment, and educational and scientific literature, and the overall situation has improved in the last few years. The learning environment has shown considerable improvement in the last few years, partly also reflecting the increase of available resources.

Academic, technical, social aid provisions are well developed in the Kaunas College of Forestry and Environmental Engineering. The number of outgoing and incoming ERASMUS students should increase in coming years.

Study process and student assessment is well organized, clear and feedback oriented.

Programme management is effective and well organized. The responsibilities for decisions and monitoring of the implementation of the programme are clearly allocated; information and data on the implementation of the programme are regularly collected and analysed; the outcomes of internal and external evaluations of the programme are used for the improvement of the programme; the evaluation and improvement processes involve stakeholders; the internal quality assurance measures are effective and efficient. The above mentioned impression and high effectiveness of the programme management was proved by the results of the studies, opinions of the students and teachers.

III. RECOMMENDATIONS

1. Programme aims and expected learning outcomes should also be provided in English on the website for foreign students.
2. Descriptions of the objectives and outcomes of the programme should be improved.
3. Number of subjects of territorial planning should be increased. The focus on the specialization branch on territorial management should be clearly defined.
4. The process of internationalisation should be more consider in the management and strategically developed. Students should be more encouraged to participate in the ERASMUS exchange programme.
5. Students should be more encouraged to participate in research and applied research activities.
6. The number of senior teaching staff (docents) should be higher, and more related to the specialisation subjects. The number of permanent staff members (first working place) should be increased in coming years.
7. The access to the international databases and literature (especially e-books, and some text-books) should be improved.

8. The staff must and can systematically improve their qualifications by taking part in research and development, seminars and conferences and in continuing education (e.g. attending pedagogical courses). Publishing in peer reviewed journals should be more required.

<...>

Vertimas iš anglų kalbos

**KAUNO MIŠKŲ IR APLINKOS INŽINERIJOS KOLEGIJOS PIRMOS PAKOPOS
STUDIJŲ PROGRAMOS ŽEMĖTVARKA (VALSTYBINIS KODAS – 653H91001) 2012-12-20
EKSPERTINIO VERTINIMO IŠVADŲ NR. SV4-177 IŠRAŠAS**

<...>

V. APIBENDRINAMASIS ĮVERTINIMAS

Kauno miškų ir aplinkos inžinerijos kolegijos studijų programa *Žemėtvarka* (valstybinis kodas – 653H91001) vertinama **teigiamai**.

Eil. Nr.	Vertinimo sritis	Srities įvertinimas, balais*
1.	Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai	3
2.	Programos sandara	3
3.	Personalas	3
4.	Materialieji ištekliai	4
5.	Studijų eiga ir jos vertinimas	3
6.	Programos vadyba	4
	Iš viso:	20

* 1 - Nepatenkinamai (yra esminiu trūkumų, kuriuos būtina pašalinti)

2 - Patenkinamai (tenkina minimalius reikalavimus, reikia tobulinti)

3 - Gerai (sistemiškai plėtojama sritis, turi savitų bruožų)

4 - Labai gerai (sritis yra išskirtinė)

IV. SANTRAUKA

Studijų programą teikia Kauno miškų ir aplinkos inžinerijos kolegijos Aplinkos inžinerijos fakulteto Nekilnojamojo turto kadastro katedra. Žemėtvarkos programos tikslas – suteikti plačią žemėtvarkos srities kvalifikaciją, parengti specialistą, gebantį atlikti teritorijų planavimo, tvarkymo ir administravimo darbus naudojantis kartografinių ir valstybinių erdvinų duomenų rinkiniais, rinkti, sisteminti ir atnaujinti nekilnojamojo turto kadastro duomenis taikant modernias technologijas ir įsteigti verslo įmonę.

Žemėtvarkos studijų programa tenkina visuomenės ir Lietuvos darbo rinkos poreikius, tačiau jai trūksta tarptautiškumo. Numatomų studijų rezultatų koncepcija įgyvendinta mokymosi ir mokymo procese, nors ją dar būtų galima plėtoti darant programą tikslingesnę, ypač teritorijų tvarkymo specializacijos srityje. Programos sandara atitinka bendruosius teisinius reikalavimus.

Dalykų turinys ir metodai tinkami numatytiems studijų rezultatams pasiekti. KMAIK Žemėtvarkos studijų programos dėstytojų kvalifikacija atitinka teisinius Lietuvos teisės aktų reikalavimus ir yra pakankama numatomiemis studijų rezultatams užtikrinti.

Dėstytojų profesinio ir asmeninio tobulėjimo skatinimo sistema yra tinkama ir labai panaši į kitų Europos universitetų skatinimo sistemas. Darbuotojai skelbia mokslinius straipsnius, dalyvauja įvairiuose moksliniuose projektuose ir konsultaciniuje veikloje. Aukštesniojo lygmens dėstytojų (docentų) skaičius galėtų būti didesnis ir labiau susietas su specializacijų dalykais.

Programos materialioji bazė gera. Galima pažymeti, kad praktinio darbo materialinės sąlygos labai geros. Yra pakankamas skaičius auditorijų, inventoriaus ir įrangos, taip pat mokomosios ir mokslinės literatūros; apskritai, situacija per paskutinius kelerius metus pagerėjo. Pastaraisiais metais buvo ypač pagerinta mokymosi aplinka, tai iš dalies atspindi turimų išteklių pagausėjimą.

Kauno miškų ir aplinkos inžinerijos kolegija užtikrina akademinės, techninės ir socialinės paramos teikimą. Išvykstančių ir atvykstančių ERASMUS studentų skaičių ateinančiais metais reikėtų didinti.

Studijų eiga ir jos vertinimas gerai organizuojami, aiškūs ir orientuoti į grįztamajį ryšį.

Programos vadyba veiksminga ir puikiai organizuota. Atsakomybė už sprendimų priėmimą ir programos įgyvendinimo stebėseną aiškiai paskirstyta; informacija ir duomenys apie programos įgyvendinimą reguliariai renkami ir analizuojami; vidinio ir išorinio programos vertinimo rezultatai naudojami programai tobulinti; į vertinimo ir tobulinimo procesus įtraukiama socialiniai dalininkai; vidinio kokybės užtikrinimo priemonės veiksminges ir efektyvios. Susidarytą įspūdį ir didelių programos vadybos veiksmingumą įrodo ir patvirtina studijų rezultatai ir studentų bei dėstytojų nuomonės.

III. REKOMENDACIJOS

9. Programos tikslai ir numatomi studijų rezultatai taip pat turėtų būti pateikti interneto svetainėje anglų kalba užsieniečiams.
10. Reikėtų patobulinti programos uždavinių ir rezultatų formuluotes.
11. Reikėtų padidinti teritorijų planavimo dalykų skaičių. Teritorijų tvarkymo specializacija turėtų būti aiškiai apibrėžta.
12. Vadovybė turėtų labiau apsvarstyti ir strategiškai plėtoti tarptautiškumo stiprinimo procesą. Studentus reikėtų labiau skatinti dalyvauti ERASMUS mainų programose.
13. *Studentus reikėtų labiau skatinti dalyvauti tyrimuose ir taikomuų tyrimų veikloje.*
14. Aukštesniojo lygmens dėstytojų (docentų) skaičius turėtų būti didesnis ir labiau susietas su specializacijų dalykais. Ateinančiais metais reikėtų didinti etatinių dėstytojų skaičių (kuriems šis darbas yra pirminė darbo vieta).
15. Reikėtų gerinti galimybes naudotis tarptautinėmis duomenų bazėmis ir literatūra (ypač el. knygomis ir kai kuriais vadovėliais).

16. Dėstytojai privalo ir gali sistemingai kelti savo kvalifikaciją, dalyvaudami tyrimų ir plėtros veikloje, seminaruose ir konferencijose bei tėstiniame mokyme (pvz., lankydamis pedagogų kursus). Reikėtų daugiau darbų skelbti recenzuojamuose žurnaluose.

Paslaugos teikėja patvirtina, jog yra susipažinusi su Lietuvos Respublikos baudžiamojo kodekso⁴ 235 straipsnio, numatančio atsakomybę už melagingą ar žinomai neteisingai atliktą vertimą, reikalavimais.

Rita Illesarevaitė



Vertėjos rekvizitai (vardas, pavardė, parašas)

⁴ Žin., 2002, Nr.37-1341.